

F-Grenoble: railway signalling works

OJ S 135/2012 17/07/2012

Contract notice – utilities

Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: SMTC - mandataire Territoires 38

Postal address: 34 rue Gustave Eiffel

Town: Grenoble Cedex 1

Postal code: 38028

Country: France

Telephone: +33 476709730

Fax: +33 476709799

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <http://territoires38.achatpublic.com>

Additional information can be obtained from:

Official name: Territoires 38

Postal address: 34 rue Gustave Eiffel

Town: Grenoble Cedex 1

Postal code: 38028

Country: France

For the attention of: M. Patrice Maron

Telephone: +33 476709730

Fax: +33 476709799

Internet address: <http://territoires38.achatpublic.com>

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Territoires 38

Postal address: 34 rue Gustave Eiffel

Town: Grenoble Cedex 1

Postal code: 38028

Country: France

For the attention of: M. Patrice Maron

Internet address: <http://territoires38.achatpublic.com>

I.2. Main activity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Marché de travaux de signalisation ferroviaire pour la réalisation de l'extension de la ligne B de tramway sur la presqu'île scientifique à Grenoble (Isère).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: agglomération grenobloise (38) - presqu'île scientifique à Grenoble.

NUTS code FR714 Isère

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

La réalisation des études, les fournitures, les travaux et la mise en service des équipements de la signalisation ferroviaire dans le cadre de la réalisation de l'extension de la ligne B de tramway sur la presqu'île scientifique à Grenoble. Les caractéristiques générales de ce projet sont: une extension du réseau tramway sur un linéaire global de 1 800 m, la création de 2 nouvelles stations, une requalification urbaine prévoyant notamment l'élargissement à 45 m de l'avenue des Martyrs.

II.1.6. CPV code(s)

45234115 Railway signalling works, 45234126 Tramline construction works

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Les prestations, objet du présent marché, concernant la réalisation d'une zone de manoeuvre en terminus motorisée de l'extension de la ligne B et la mise en oeuvre de deux services provisoires manuels, comprennent: - les études d'exécution, - la fabrication et la fourniture des équipements, - les travaux sur site, - la formation du personnel d'exploitation, - les essais et la mise en service, - la garantie. A titre indicatif, sans engagement contractuel, la date prévisionnelle de début des prestations est prévue en décembre 2012.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Le marché n'est pas reconductible. Le présent marché est passé après une mise en concurrence. Le maître d'ouvrage se réserve la possibilité de confier à l'attributaire du marché, en application de l'article 144-ii.7 du code des marchés publics, des marchés ayant pour objet la réalisation d'ouvrages similaires.

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Retenue de garantie de 5 % ou garantie à première demande. Une garantie à première demande est exigée pour couvrir l'avance. Il ne sera par contre pas accepté de caution personnelle et solidaire.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le financement est assuré par le SMTC, sur les fonds inscrits à son budget. Le règlement sera effectué par le mandataire dans un délai maximum réglementaire de 30 jours à compter de la réception de la demande d'acompte par le maître d'oeuvre.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Groupement solidaire.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Conditions particulières d'exécution en matière d'insertion prévues au cahier des charges (annexe 2 du CCAP).

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Une lettre de candidature et le cas échéant d'habilitation du mandataire par les cotraitants, signée de la personne habilitée à engager le candidat (par chaque cotraitant en cas de groupement) et la déclaration sur l'honneur que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner mentionnés à l'art. 43 du CMP (DC1 ou équivalent),

— Déclaration du candidat, à fournir par chacun des cotraitants en cas de groupement, permettant d'évaluer sa capacité, comportant les renseignements et justificatifs visés ci-après (DC2 ou équivalent accompagné des pièces justificatives): justificatif des pouvoirs de la personne habilitée à engager le candidat (la délégation de pouvoir doit être datée et si celle-ci comporte une limitation de montant, elle doit être cohérente avec le montant de l'offre remise); Copie du ou des jugements prononcés, en cas de redressement judiciaire.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — la déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les travaux faisant l'objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles (cf. DC2 ou équivalent).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: — déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années,

— liste des principaux travaux effectués au cours des cinq dernières années portant sur des opérations comparables aux prestations requises dans le présent marché, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé, accompagnée d'attestations de bonne exécution,

— description de l'équipement technique, du matériel et des moyens en personnel dont le

candidat dispose,

— présentation des certificats et qualifications professionnelles: les candidats sont invités à présenter les certificats de qualification professionnelle en rapport avec l'objet des travaux du marché délivrés par des organismes de qualification français, d'un état membre de l'union européenne ou d'un pays tiers et de nature à permettre d'apprécier les garanties professionnelles des entreprises candidates en vue de la réalisation des travaux. La preuve de la qualification de l'entreprise peut être apportée en termes de certificats de capacité ou de références portant sur des prestations comparables. Pour justifier des capacités professionnelles, techniques et financières d'autres opérateurs économiques (co-traitant(s), sous-traitant(s)) sur lesquels il s'appuie pour présenter sa candidature, le candidat produit les mêmes documents concernant cet opérateur économique que ceux qui lui sont exigés par l'entité adjudicatrice. En outre, pour justifier qu'il dispose des capacités de cet opérateur économique pour l'exécution des prestations, le candidat produit un engagement écrit de l'opérateur économique.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Prix des prestations noté en points. Weighting 60
2. Valeur technique de l'offre basée sur l'analyse du mémoire technique comprenant l'ensemble des éléments demandés à l'article 4.2.b du règlement de consultation, notée en points. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity 12-906-335

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents (except for a DPS)

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate 13.9.2012 - 11:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Duration in days: 150 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence
This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

La présente consultation par appel d'offres ouvert est soumise aux dispositions des articles 33 alinéa 3, 160 et 161 du code des marchés publics. Un exemplaire papier du dossier de consultation sera adressé gratuitement au candidat ou remis contre récépissé, sur demande écrite (par télécopie ou courrier) de sa part auprès de Territoires 38 (adresse I.1) ou disponible sur le profil d'acheteur <http://territoires38.achatpublic.com>.

— La durée du marché est de 23 mois à compter de la date de notification du marché. La séance d'ouverture des offres n'est pas publique. Classification CPV: 45 23 4126-5; 45 23 4115-5. Le critère 2 "Valeur technique" est sous pondéré de la façon suivante: 1 - organisation et moyens humains affectés au projet, notés sur 5 points. 2 - méthodes et planification, notées sur 30 points. 3 - moyens matériels et fournitures proposés pour l'exécution des travaux, notés sur 5 points.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 12 juillet 2012.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body
Official name: Tribunal administratif de Grenoble
Postal address: 2 place de Verdun, BP 1135
Town: Grenoble Cédex
Postal code: 38000
Country: France
Telephone: +33 476429000
Fax: +33 476422269

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained
Official name: Tribunal administratif de Grenoble
Postal address: 2 place de Verdun, BP 1135
Town: Grenoble Cedex
Postal code: 38000

Country: France
Telephone: +33 476429000
Fax: +33 476422269

VI.5. Date of dispatch of this notice
12.7.2012